



Examiners' Report

June 2024

GCSE French 1FR0 4H

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk.

Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.



Giving you insight to inform next steps

ResultsPlus is Pearson's free online service giving instant and detailed analysis of your students' exam results.

- See students' scores for every exam question.
- Understand how your students' performance compares with class and national averages.
- Identify potential topics, skills and types of question where students may need to develop their learning further.

For more information on ResultsPlus, or to log in, visit www.edexcel.com/resultsplus. Your exams officer will be able to set up your ResultsPlus account in minutes via Edexcel Online.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk.

June 2024

Publications Code 1FR0_4H_2406_ER

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2024

Introduction

On this paper candidates are assessed on their ability to communicate effectively through writing in French. They are expected to write effectively for a variety of purposes across a range of specified contexts and to show competency in several areas:

- to describe and narrate in short and more extended texts in a clear and coherent way to convey meaning, give information, present facts, key points, express and justify ideas and opinions
- translate a passage
- write simple sentences in familiar language and use a variety of vocabulary and grammatical structures with some complexity accurately and fluently
- use present, past and future tenses
- use appropriate style and register.

The Paper

- one hour and twenty minutes
- 60 marks available
- dictionaries are not permitted
- instructions to candidates are all in French.

The Questions

- two open questions and a translation from English to French
- candidates answer all questions with two questions presenting two options.
- recommended word counts are specified for each open question
- each question is set in a context drawn from the themes and topics
- tasks feature general content that are familiar and accessible to all candidates
- the length required for each response and the complexity of language increases across the paper.

Assessment

Candidates' ability is assessed accordingly:

§ question 1: convey information, narrate, express opinions, interest and convince.

Candidates have to use the informal register. This question is common to the foundation tier.

§ question 2: convey information. Candidates have to use the formal register

§ question 3: translate a short passage from English to French. The individual sentences are ordered in increasing level of difficulty.

Candidates are not penalised for exceeding or falling short of the word limit or for going beyond the mandatory bullet points.

Question 1 (a)

This question addresses the theme of School and the topic of school activities.

Many candidates answered this well and seemed to enjoy describing the clubs and gave numerous opinions on why from being with friends to the teachers being fun. Some combined the first two bullet points into one section, making it difficult to unravel the different parts when marking, for example by writing about a club, giving an opinion about it and then repeating the process. Some candidates omitted to answer bullet point three, but those who did, most of them seemed to understand what the bullet point was asking for and answered successfully in the past tense though often the auxiliary was missing. The last bullet point was done well with candidates implying the future either by using 'je vais' or 'je voudrais' or some more ambitious structures such as 'j'ai l'intention de' or 'j'espère' plus the infinitive. There was good linking and grammatical constructions at this level together with opinions given for bullet points one and three as well as the mandatory one for bullet point two.

1 (a) Écris un email à ton ami Paul sur les activités scolaires.

Tu **dois** faire référence aux points suivants :

- les clubs dans ton collège *the clubs in your school*
- ce que tu penses des clubs *what you think of the clubs*
- la dernière excursion scolaire que tu as faite *that last school trip you did*
- une activité que tu vas faire l'année prochaine. *an activity that you're going to do next year*

Écris 80-90 mots environ **en français**.

(20)

- Dans mon collège il y a beaucoup de clubs de sport. Quand ~~je~~ j'étais un peu plus jeune, je ~~je~~ j'ai jamais joué au Netball, mais maintenant je ne ~~je~~ participe aucun dans clubs.
- Je pense que c'est ~~assez~~ vraiment bon que on a beaucoup de clubs de sport, cependant je crois que ~~il y a~~ il y a plus clubs de maths et technologie puisque c'est bon pour le mental.
- Le printemps dernier avec ~~mes amis~~ j'ai fait un trip scolaire à Montpellier en France.
- J'ai l'adoré parce que je pouvais voir la belle campagne ~~en~~ de France, quand ~~on~~ nous avons fait une randonnée après on a visité la ville.
- L'année prochaine je ~~vais~~ ^{serai} ~~faire~~ du jogging car je trouve ~~ça~~ ça ~~m'a~~ m'aide à oublier mes soucis. Aussi, je vais essayer jouer de la

trumpette, car je pense ~~que~~ que c'est cool
puisque mon frère le joue et il ~~se~~
s'amuse ~~que~~ quand il en joue comme un
cheval.



ResultsPlus
Examiner Comments

This is a solid answer covering all bullet points with development on each one including a nice comparison to the past for the first bullet point and for the third bullet point, a reflection on the beautiful French countryside and the benefits of jogging, Also the comment on how the brother plays the trumpet is a nice touch. There are slight moments of hesitation with an omission about who the candidate went on the trip with and the use of 'trip', but these are very minor. Tenses are secure and there is variety with pronouns and idioms.



ResultsPlus
Examiner Tip

The omission of whom the candidate went on the school trip does make the reader hesitate as well as the word 'trip', so candidates would be well advised to leave time to read through their answer forensically to pick up such omissions and mistakes.

1 (a) Écris un email à ton ami Paul sur les activités scolaires.

Tu **dois** faire référence aux points suivants :

- les clubs dans ton collège
- ce que tu penses des clubs
- la dernière excursion scolaire que tu as faite
- une activité que tu vas faire l'année prochaine.

Écris 80-90 mots environ **en français**.

(20)

Present ✓
Perfect ✓
imperfect ✓
Conditional ✓
ditant future ✓
Simple future ✓
opinions ✓
good phrases ✓

- A Mon collège il y a beaucoup de clubs
Mais mon préféré est les clubs de sport.
Le club de foot est le plus intéressant et ~~est~~ me
aider à oublier mes soucis.
- D'habitude je vais à les clubs dans mon collège
parce je trouve ça sont très utile et bon pour le mental
Mais récemment j'ai même pas allé ~~parce~~ ~~pour~~ à cause
ça les ^{nouveaux} ~~profes~~ profes sont ~~très~~ ~~est~~ assez stricte
- La semaine dernière, mon ^{collège} ~~école~~ et moi allé
à un grand ~~de~~ ^{beaucoup} ~~travail~~ de travail pour
voir comment fatigant et dur un travail est. Dans la future
je ne travaillerai dans un travail ennuyeux ou avec mal
payé Mais je pense que les ~~excursions~~ excursions sont génial!
- ~~Dans la~~ L'année prochaine, je voudrais aller au
un stade de foot avec mes amis donc je
puise regarde une ~~est~~ équipe qui s'appelle 'PSG'
parce que mon rêve serait voir le ~~meilleur~~ ^{meilleur}

équipe en France mais D'abord je vais acheter
le nouveau kit.



All bullet points are addressed and there is development. There are mistakes in the language, which makes one hesitate in reading it as well as the use of 'kit'. Some of the verbs are secure but there are a few mistakes such as in the first bullet point, 'es', in the third bullet point, 'allé' for the perfect tense (amongst other perfect tense mistakes) and in last bullet point, 'puise'. There are attempts at more complex language: 'mon préfère est, me aider a oublier, avec mal payé, mon rêve serait voir le meilleur...' but they just miss the mark and there are numerous spelling mistakes.



Whilst it is to be commended that this candidate has used more advanced constructions to vary the language, it is important that basic words are spelt correctly, so candidates would be well advised to make sure they leave enough time to read through what they have written forensically. This would also avoid such errors as 'j'ai n'aime pas allé'. Also to avoid such anglicisms as 'voir comment fatiguer et dur un travail est', candidates should have a bank of complex structures they use in the run-up to the exam that are tried and tested, so that they can express more complex ideas confidently and correctly.

1 (a) Écris un email à ton ami Paul sur les activités scolaires.

Tu **dois** faire référence aux points suivants :

- les clubs dans ton collège
- ce que tu penses des clubs
- la dernière excursion scolaire que tu as faite
- une activité que tu vas faire l'année prochaine.

Écris 80–90 mots environ **en français**.

(20)

- Il y a beaucoup des clubs dans mon collège. Un club ~~est~~ est le club des football et tu jouer dans en l'équipe ensemble avec ton camarades.
- À mon avis je pense des clubs c'est un bon expérience pas que c'était bon pour ton corps et aide ton mental. Avec ça tu peux développer ~~un~~ nouveau Skills et ~~rep~~ dans le futur tu peux représenter ton pays ~~en~~ international.
- La semaine dernière, nous allé en un excursion de scolaire. Nous ~~allé~~ ~~en France~~ et en ~~le~~ Sud de France. C'était genial. Nous visiter le plage et les locale c'est trôp Sympa. Mais dans ce soir le beaucoup des personnes en la rue peut en celebration et je pas dormir.
- Une activité mon envie faire l'année prochaine c'est ~~aller~~ aller ~~visiter~~ visiterais le Londres. Si j'étais ~~de~~ l'argent, je acheterais beaucoup des Souvenirs pour mon famille.



All bullet points are covered and there is some development with nice ideas, but it is quite a difficult read due to the incorrect use of pronouns, wrong tense or lack of verb: 'tu jouer, c'était bon pour ton corps, nous...en sud de France' as well as English interference with 'skills'. The last sentence of bullet point three and first sentence of the fourth bullet point are stilted. Tenses are quite shaky: 'tu jouer, nous allé, nous visiter, c'est allé visiterai, j'étais'. There is some attempt at more complex language: 'tu peux développé, tu peux represente' and 'si' clause, but there are mistakes as well as many spelling errors in basic words: 'pas que, nouveau'.



It is unfortunate to see that a candidate has understood perfectly well the bullet points, but then does not express them clearly as in this case, as this affects not only the Communication and Content mark as the ideas are not conveyed with clarity but also the Linguistic Knowledge and Accuracy mark, as verbs are insecure. Candidates are well advised to make sure they can conjugate basic verbs such as regular 'er' ('jouer, visiter') as well as tense formation for example using an auxiliary in the perfect tense.

Question 1 (b)

This question addresses the theme of International and Global Dimension and the topic of the environment.

Clearly a topic candidates enjoy writing about. Most were able to write about how they help the environment for bullet point one though quite a few wrote about the main issues there are with the environment more generally, which showed a lack of close reading of the bullet point and more a presentation of pre-learnt material. Expressing an opinion on the state of their town was done well and very creatively in some cases with heartfelt concerns. Quite a few candidates misinterpreted 'comment' in the last bullet point and instead of writing about how they would travel in the future mentioned where they would go.

There was good use of topic-specific vocabulary on the whole with some complex language including linking phrases and subordinate clauses, but equally many candidates' command of tenses was insecure.

1 (b) Écris un email à ton ami(e) français(e).

Tu **dois** faire référence aux points suivants :

- comment tu aides l'environnement
- ton opinion sur la pollution en ville
- ce que tu as fait récemment pour protéger la planète
- comment tu vas voyager à l'avenir.

Écris 80–90 mots environ **en français**.

(20)

* Bonjour! Comment vas-tu?

Bien que je n'ai que quinze ans, c'est vraiment important pour moi de faire tout que possible pour protéger l'environnement. Actuellement, je trie les déchets pour mes parents tous les jours et j'éteins la lumière en quittant une pièce. Mais je pourrais utiliser plus de produits verts.

Je crois que la pollution en ville n'est pas bien. Il y a trop de gens qui voyagent en voiture, et parce que de ^{ce} ^{voilà} il y a beaucoup de pollution dans ma région. Cependant, il n'y a plus de pollution dans les grandes villes comme Londres.

Récemment, j'ai participé dans une démonstration pour l'environnement à Londres. C'était une expérience incroyable et c'était formidable. De plus, je viens de ~~être~~ écrire ~~à~~ à la maire, à mon député, pour demander qu'ils fassent plus de protéger la planète.

Quand je serai plus grande, je voyagerai en ferry ou dans le véhicule électrique de ma famille, parce que les émissions de carbone sont moins grandes. Bien que voyager en avion est plus rapide qu'en ferry, le ferry est plus écologique, et je pense que c'est mieux. Aussi, à l'avenir, je voudrais essayer de voyager moins en bus et plus en train, parce que c'est mieux pour notre planète.

Au revoir!

- Hannah.



This is a very competent piece with all bullet points addressed with development. Just the use of the word 'demonstration' 'pour qu'ils fassent' and 'quand je sois' are errors, but these are minor. The language is very impressive with lots of complexity and is highly accurate all round with some blips: 'faire tout que possible and parce que de ça'.



This candidate can clearly write very competent French and would probably be able to amend any mistakes made in complex constructions by really breaking down what has been written and working out how it should be expressed thereby correcting it before finishing the exam.

1 (b) Écris un email à ton ami(e) français(e).

Tu **dois** faire référence aux points suivants :

- comment tu aides l'environnement
- ton opinion sur la pollution en ville
- ce que tu as fait récemment pour protéger la planète
- comment tu vas voyager à l'avenir.

Écris 80-90 mots environ **en français**.

(20)

① ~~Chaque jour~~ Tous les jours, ~~généralement~~ j'essaie d'aider l'environnement parce que je pense que c'est le plus important pour notre avenir. Nous n'avons qu'un seul monde. C'est ~~pourquoi~~ pourquoi j'utilise toujours le papier recyclé. J'espère ~~que~~ qu'en triant les déchets, ~~de~~ je peux avoir un impact.

② Si on me demandait mon avis, je dirais que la pollution en ville est ~~un grand problème~~ une grande problème. Aujourd'hui, si on va au centre-ville, on peut voir que les déchets sont partout! Quelle dommage! La ville est très moche à cause ~~des~~ de la pollution. ~~Elle~~ ~~est~~ ~~plus~~ ^{un action}

③ le weekend dernier, j'ai participé dans ^{un} ~~un~~ ~~groupe~~ ~~organisation~~ qui ~~luttent~~ ^{lutte} contre la pollution. Nous

sommes allés à la plage et nous avons collecté tous les déchets. C'était ~~une~~ très gratifiante ~~expérience~~. Après avoir ~~été~~ nettoyé la plage, ~~mes~~ j'étais fier de moi - c'était une belle paysage. ~~Je~~ Je voudrais y retourner bientôt.

④ Je n'aime ~~pas~~ pas voyager à l'étranger à cause de l'environnement, mais cet été ~~je~~ j'irai à Paris pour la première fois! J'aimerais voir des amis dont toi - ce sera fantastique. ~~De~~ De plus, je pourrai visiter les sites touristique, comme ~~les~~ ~~Paris~~ L'Arc de Triomphe.



ResultsPlus
Examiner Comments

This is a very good attempt indeed. Whilst it is very fluent with coverage of all the bullet points with development and some nice ideas, the last bullet point does not really state how the candidate will be travelling though there is a nod to the bullet point, hence it can't be in the top box. The language flows and there are very few mistakes and attempts at complexity are successful.



ResultsPlus
Examiner Tip

Even the best candidates still need to break down the bullet points into its separate components, especially where there is a question word, so that the bullet point is answered properly. This candidate forfeited the top bracket of the Communication and Content mark grid due to misreading/misinterpreting the last bullet point.

Question 2 (a)

This question has the theme of Future Aspirations, Study and Work and the topic of work.

The most creative and competent candidates really enjoyed talking about work with some philosophical insights. The first bullet point was done well by most candidates with some interesting reasons, whilst the weaker candidates wrote about earning money and buying essentials. Bullet point two proved to be quite popular as clearly many had done work experience and were keen to write about it and give the benefits, though mostly they concluded that work is hard and sometimes boring! Bullet point three was mostly well-developed by stronger candidates otherwise it was quite repetitive: to learn about another culture and food. For bullet point four, some candidates misinterpreted 'travail' for travel and so wrote about travel plans.

There were some very good complex constructions and interesting vocabulary, but at the lower end, many spelling mistakes: 'à l'étranger, nouveau/nouvelle; nourriture, travail/travailler; carrière; salaire, paye/payer/bien/mal payé and the omission of 'de' in 'gagner de l'argent'.

2 (a) Tu écris un article sur le travail.

Tu **dois** faire référence aux points suivants :

- Pourquoi travailler est important
- ~~P~~ un job que tu as fait récemment PAST ✓
imperfect ✓
- ~~R~~ les avantages de travailler à l'étranger PRESENT ✓
- ~~F~~ tes projets de travail pour l'avenir. imperfect ✓
future ✓
conditional ✓
will ✓

Justifie tes idées et ton opinion.

Écris 130–150 mots environ **en français**.

(28)

d'abord, c'est important comme il faut que pour
~~ton~~ ta vie, ~~et gagner l'argent~~. C'est le meilleur pour
gagner ~~de~~ l'argent, car j'admire les gens riches. Je
les adore parce que je ~~voulais~~ ^{voulais} un bien payé depuis
quatre ans.

~~la~~ ~~seul~~ L'année dernière, j'ai travaillé ~~à~~
comme un vétérinaire. Quelquefois, j'allais
dehors travailler, qui j'ai détesté. Il faisais
temps de chien beaucoup! ~~et~~ Bien que, également,
c'était vraiment captivant ~~et~~ et c'était
mon rêve ~~être~~ aider les animaux. J'espère que
je peux ^{aider le plus} à l'avenir.

Personnellement, je m'intéresse à travailler à l'étranger. Je crois que tu peut trouver nouveaux amis, donc tu ne as pas le cafard! Ma mère ~~aller~~ va l'Italie pour sa travail, et je pense ~~es~~ que ce sera un formidable opportunitié formidable.

Pour l'avenir, je vais être un medecin, car il me semble que ~~je~~ j'aime aider les societie! Je voudrais travailler ~~en~~ dans un hôpital cinq etoiles, si j'avais le choix. Cela dit, quelquefois je ne m'entends pas bien avec ~~mes~~ mon collegues, donc j'espere ^{qui} je les aime!



ResultsPlus
Examiner Comments

A good attempt with all bullet points covered and development. There is some ambiguity: 'je voulais un bien payé, j'espere qui je les aime'. Most verbs are secure except for 'il faisais, tu peut'. Some attempt at complexity: 'il faut que, temps de chien, bien que, tu ne as pas le cafard, il me semble que, cela dit' though not all successful and a 'si' clause as well as direct object pronouns and an attempt at use of 'qui' and 'que', which are not successful.



At this level, candidates are expected to spell basic verb forms correctly. It is important that if candidates are to include idioms and complex constructions in their answer, which is expected at this level, that they are mostly used correctly. In the run-up to the exam, candidates would be well advised to choose a handful of these constructions, which are multi-purpose and would fit most topics and practise them so that they are well honed and they can use them with confidence.

2 (a) Tu écris un article sur le travail.

Tu **dois** faire référence aux points suivants :

- pourquoi travailler est important
- un job que tu as fait récemment
- les avantages de travailler à l'étranger
- tes projets de travail pour l'avenir.

Justifie tes idées et ton opinion.

Écris 130–150 mots environ **en français**.

Present
Perfect
Imperfect
Simple Future
Conditional
Opinions
modal phrases

(28)

- Je dirais que le travailler est le plus important parce que tu peux aider les autres et je pense que est très important à participer en ~~Société~~ ^{S'admire} Société et aussi le salaire est ~~très~~ génial.
Finalement Ma Mere qui est solli ~~est~~ ^{et} comme un fleur ~~est~~ elle est une profeseur. Parce que elle aider les enfants avec ses études.
- ~~Actuellement~~ Quand j'étais Jeune, ~~j'ai~~ ^{j'ai} ~~veux~~ ^{veux} j'avais ~~veux~~ ^{veux} ~~travailler~~ être un agent de police parce que ce m'intéresse Mais actuellement je ne avoir pas un job donc dans le future je voudrais ~~travailler~~ trouver un travail et je pense que je travaillerai comme boulanger parce que j'adore la ~~est~~ nourriture.
- Il y a beaucoup de avantages de travailler à l'étranger. ~~un côté~~ D'abord, je pense que est ~~passionnant~~ ~~très~~ formidable que tu pense

apprendre ~~les~~ les ~~les~~ cultures des autres pays
et le salaire est normalement bon, mais
à un autre côté apprendre le langage est
trop difficile.

- Dans la future je voudrais travailler
comme boulanger mais le salaire est nul, et
~~moi~~ Selon moi le plus important pour
un travail est le salaire donc je travaillerais
comme informaticienne parce que le salaire
est ~~assez~~ grand et j'aime les ordinateurs. Dans
la future j'espère ~~avoir beaucoup de l'argent~~
~~et~~ si j'ai beaucoup de l'argent je vais
acheter un grand maison.



ResultsPlus
Examiner Comments

All bullet points are addressed apart from the second one, where the candidate mentions what they wanted to do when they were younger, which does not fulfil the task. However all messages are clear notwithstanding the use of such words as 'paises, language'. The comparison of the mother to a flower is lovely and creative. Some verbs are secure, but others are shaky: 'j'avais veux, je ne avoir pas, apprendre'. There is not a lot of complexity apart from 'je dirais que, ce m'interese, je pense que'. There are also many spelling mistakes.



Candidates should make sure they understand the bullet points by breaking them down into small components to include adverbial time phrases such as 'récemment', as it would appear that this candidate saw the perfect tense and assumed it was about when they were younger.

Candidates should also make sure they read through their work carefully for mistakes that they would probably recognise and be able to correct, before submitting their paper. Getting into good habits with this in the run-up to the exam is recommended.

2 (a) Tu écris un article sur le travail.

Tu **dois** faire référence aux points suivants :

present
past
all
future

- pourquoi travailler est important
- un job que tu as fait récemment
- les avantages de travailler à l'étranger
- tes projets de travail pour l'avenir.

— money — meet people — parents jobs
— Bakery — vendent - to sell

Justifie tes idées et ton opinion.

Écris 130–150 mots environ **en français**.

(28)

Le travaille cest tres important parce-que tu peux aide beacops de gens. Ma pere qui un docteur pour le ~~petits~~ enfants, aide le ~~en~~ petit enfant quand ils sont mal. Aussi, ~~en travailler~~ je pense que le travaille est important pour le economie. Nous travaillons pour l'argent. ~~donc~~ nous pouvons ma mere travaille a un association carative pour aide les animaux extint. ~~en~~ Elle pense que les animaux sont ~~en~~ plus important que les gens.

Recemment, j'ai travaille ~~en~~ un boulangerie. J'ai vendu les pains et les gateaux. C'etai un travailler ennuyeux mais ~~je pense~~ j'ai

mangé beaucoup de gâteaux.

J'aimerais travailler à une ~~en~~ Lycée
et être un professeur.

De travailler à l'étranger est ~~très~~
très ~~en~~ excitant. ~~M.~~ Je voudrais aller
à l'étranger pour ma carrière parce-que
je peux expérimenter nouvelle culture.

~~avant de travailler à~~ Normalement,
je travaille en Angleterre mais peut
être je vais un Paris et travaille
et un école et parler française
avec les enfants. Avant de travailler à
l'étranger, je dois protéger ma l'argent.
L'année prochain, je pense que j'aurais
un professeur à un collège en
France aussi je jouerai un
nouveau sport parce-que c'est ~~imp~~ pour
ma santé. Après avoir joué, ~~je~~
j'aurais premier-ministre.

Si j'étais premier-ministre,
~~je~~ je bannirais les plastique
et le abbatage des arbres ~~parce-que~~
car c'est pas bon pour ~~l'environnement~~
l'environnement. ~~Je~~ Dans ma ville
il n'y a ni parc or ni air de jeux
donc ~~je~~ voudrais build espace

de vertes. Je dirais que le travail
est très important pour la société
et fraternité.



ResultsPlus
Examiner Comments

All bullet points are covered with development, but it is not an easy read due to the number of mistakes: 'ma père qui un docteur, quand ils sont mal, extint, excitenent, protoger, j'aurais un professeur, j'aurais premier-ministre, le abbatarge, build, society'. Verb forms are good on the whole, but with lapses: 'tu peux aide, ma père qui un docteur, je pensé, pour aide, j'ai travaille, c'étais, j'aurais premier-ministre'. There are quite a few spelling mistakes and little complexity.



ResultsPlus
Examiner Tip

At this level, it is expected that candidates are able to produce basic language accurately and be able to use complex language even if it is not highly accurate. Thorough revision of these two aspects is key in order to be able to tackle a question at this level.

Question 2 (b)

This question deals with the theme of International and Global Dimension and the topic of a sports event.

Most candidates performed well on this question and for bullet point one, wrote about a sporting event based on seeing a sports person in action or an event that had inspired them. Some candidates however wrote about an event they were going to organise thereby interpreting the 'tu veux' as 'tu vas'. As a consequence, they repeated the idea for bullet point four. For the latter bullet point, most maintained the spirit of the question by writing about a sports event, whilst others wrote about what they were going to do after their exams such as holiday plans, which was acceptable. For bullet point two, candidates wrote about either an event they had seen on the television or at school. There were some very good and creative answers for bullet point three though most mentioned the benefits for not only physical but also mental health.

On the whole, the vocabulary used for this question was good and there was complexity with some interesting idioms.

et ~~la~~ la santé physique. Aussi, ça permet les jeunes de passer un bon moment avec les amis. J'espère inspirer les jeunes de participer dans le sport plus souvent.

Après avoir finir mes examens, j'ai l'intention de faire un ~~événement~~ événement pour le S.D.F. Je pense que c'est très important d'aider ces gens, et de ne pas se focaliser sur soi-même.

* mais malheureusement, j'ai pris un coup de soleil affreux - quelle horreur!



ResultsPlus
Examiner Comments

All bullet points are addressed without ambiguity and there is some nice development and sophisticated ideas such as inspiring young people to do sport and helping the homeless. Verb forms are secure and there is complexity, but there are some mistakes: wrong adjective ending for 'mois' and 'voyage' and 'bien que' without the subjunctive, but on the whole it is very competent.



Candidates of this calibre, who are clearly very comfortable with the French language, should be mindful of checking their writing at the end to make sure simple mistakes are not made, so that they can access the top bracket of the Linguistic Knowledge and Accuracy mark grid, which they have probably been working towards during the year.

2 (b) Écris un article sur un événement sportif que tu veux organiser.

Tu **dois** faire référence aux points suivants :

- l'évènement sportif que tu veux organiser
- un évènement sportif que tu as vu récemment
- pourquoi le sport est important pour les jeunes
- tes projets pour un évènement après les examens.

- basket
- foot
= nager!

Justifie tes idées et ton opinion.

Écris 130-150 mots environ **en français**.

(28)

cher lectrice et lecteur!

Je vais vous parler de un événement sportif je voudrais organiser. Je veux organiser un club de basket parce que je pense que c'est vraiment agréable et un club de nager parce que j'adore ça. ~~Récemment, je suis allée un compétition de sport et~~ Ca va être très amusant! Récemment, je suis allée un compétition du sport ~~était~~ génial avec mes parents. C'était ~~un~~ un jeu de foot et était très génial. Cependant, il y avait beaucoup de personnes! Je pense que le sport est vraiment le plus important pour des jeunes parce que ~~ils~~ c'est nécessaire être active! Quand j'étais plus jeune petite, je suis j'étais je jouais le foot avec ma ^{jeune sœur} ~~sœur~~ ^{Préni} tous le temps! ~~B~~ C'était ^{mes} Après les examens, je voudrais

aller un événement sportif avec ma père.

J'aime le foot mais j'aime le rugby.

Ca va être très fantastique ^{ambuscade} passionnant car

J'adore sortir avec mes parents. Après, on va

manger dans un restaurant! Apr Et puis, le

soir, on va manger dans un restaurant! Je suis vraiment passionné!

Bonne journée!

Sophia



ResultsPlus
Examiner Comments

All bullet points are addressed with development, though bullet point one mentions organising a club rather than an event. The piece is quite pedestrian. There are no moments of ambiguity though some words just miss: 'club de nager, passionné'. Most verb forms are correct and spelling is quite accurate apart from missed accents, but there is no complexity apart from 'le sport est le plus important'.



ResultsPlus
Examiner Tip

Candidates do need to make sure they read very carefully the words in the bullet points so that they do not go down the wrong track. The lack of complexity is noticeable at this level, as it is expected that candidates go beyond basic French. Candidates should avail themselves of a few complex structures that are multi-purpose and can apply to many topics, which they use in the run-up to the exam, so they are confident to implement.

Bonjour ! Je suis organisée un grand événement sportif. Mon événement est un tournoi de rugby où il y a six équipes pour l'Allemagne, l'anglais, l'Angleterre, ^{le} France, l'Espagne, Les Pays de Galles et Les États-Unis. Ils sont jouer pour le trophée pour être le meilleur pays. Il ya deux jeux pour un équipe et après, il y a un jeu pour le trophée. ~~J'espère~~ J'espère que l'Ang le équipe d'Angleterre peuvent gagner et ^{prendre} prendre le trophée. Le mois dernière, j'ai regardé les ^{Coup de monde} Six Nations du rugby où ~~beaucoup~~ ~~six~~ ~~équipe~~ ~~joueurs~~ ~~joueurs~~ pour gagner beaucoup d'équipe joueurs pour gagner le Coup. C'était très exaltant et c'était ^{regarder} vraiment amusant. C'était une grande événement sportif et il y avait beaucoup de gens qui était regarder regarder. Quoi qu'il en soit, il y avait beaucoup de déchets après

les jeux qui n'était pas vraiment bon. Quand
 tu ^{on est} ~~sont encore enfant~~, plus jeune, on peut jouer beaucoup
 de sports ~~par~~ car ce bon pour la santé. Tu
~~doit~~ dois faire avoir le bon santé quand tu
 sont jeune. ~~deux~~ ~~tu~~ ~~travaillait~~ Je crois que on
 ben manger et faire des sports cause un bon
 santé. Si Mais, un mal santé cause le mort alors
 on ~~peut~~ ~~doit~~ ^{dois} jouer avec ses amis et jouer
 aller à pied. Après je fini mes examens, je ~~vou~~
 je voudrais organiser un événement où ~~tu~~ ~~tous~~
 les monde ~~trions~~ ~~trions~~ ^{les} déchets et aider le monde.
~~En~~ ~~quittant~~ ~~en~~ ~~salle~~, ~~on~~ ~~doit~~ ~~dois~~ économiser l'énergie et
 n'utilise pas les luminères quand ~~est~~ ce n'est pas
 nécessaire. J'espère que mon événement peut aider
 les gens et le monde.



ResultsPlus
Examiner Comments

All bullet points are addressed with development, but it is not an easy read due to the number of mistakes and convoluted explanations at the start. The verb forms are a little shaky: 'je suis organise, ils sont jouer, l'équipé d'Angleterre peuvent gagner et prendons, jouons' and 'était' as a third person plural past tense, 'tu sont, tous les monde trions' incorrect vocab: 'ournée, l'allemand'. However, there is some attempt at complexity: 'quoi qu'il en soit'.



Candidates only need to answer the bullet point simply with a little development, so avoiding complex explanations. This makes the piece clearer to understand. Correct basic vocabulary and tenses are essential at this level or communication is hampered, and a degree of complexity is needed to access the upper echelons of the Linguistic Knowledge and Accuracy mark scheme.

Question 3

This question addresses the theme of Local Area, Holiday and Travel.

The passage was translated very well by most candidates and far better than in previous years. Most completed it rather than giving up before the end. Elements which caused the most problems were 'abroad', 'the weather is hot' and 'tried'. Some verb forms were shaky such as third person 'prefers' and prepositions were an issue in phrases such as the aforementioned 'abroad', 'during' and 'in the summer'.

3 Traduis le passage suivant en français.

I like to go out with friends and to visit museums. However, during the holidays, I normally stay at home and I watch television. My mother prefers going abroad in the summer because the weather is hot. Last year, in France, I tried to speak French with my family every day.

J'aime sortir avec mes amis et visiter des musées.
Cependant, pendant les vacances, normalement je reste chez moi et je regarde la télévision. Ma mère préfère voyager à l'étranger dans l'été car ~~elle~~ il fait chaud. L'année dernière, en France, j'ai essayé parler français avec ma famille tous les jours.



This is a very competent translation. Errors are minor and do not hinder clarity. Museum is acceptable.



There is a lot of room on the page for candidates to write on alternate lines, so this should be encouraged, so that when candidates make mistakes, they can easily rectify them and it remains clear for the examiner to see.

3 Traduis le passage suivant en français.

I like to go out with friends and to visit museums. However, during the holidays, I normally stay at home and I watch television. My mother prefers going abroad in the summer because the weather is hot. Last year, in France, I tried to speak French with my family every day.

J'aime sortir avec amis et visiter les musées.
Cependant, dans les vacances, je normalement
rester à la maison et je regarde la télé.
Ma mère préfère aller l'étranger en l'été
parce qu'il fait chaud. L'année dernieré,
en France, j'espere parler le français avec
ma famille tous les jours.



ResultsPlus
Examiner Comments

This is a good translation, but there is a major mistranslation: 'espere' and it is in the wrong tense. There are also more minor errors such as 'je normalement rester' and omission of 'à' in front of the misspelling 'l'étranger'.



ResultsPlus
Examiner Tip

Candidates at this level would be well advised to make sure they use very familiar standard phrases with prepositions such as 'pendant les vacances, en été, à l'étranger.' Although this candidate has underlined the word 'tried' in the original passage, it has been mistranslated not only with the wrong verb, but the wrong tense, so a little more attention to the tenses would be advisable even if the candidate does not know the verb.

3 Traduis le passage suivant **en français**.

I like to go out with friends and to visit museums. However, during the holidays, I normally stay at home and I watch television. My mother prefers going abroad in the summer because the weather is hot. Last year, in France, I tried to speak French with my family every day.

J'aime aller avec mes amis
et visiter le musée. Cependant, pendant les
vacances, normalement je suis resté à la
maison et je regarde la télé.
Ma mère préfère aller à l'étranger en
l'été parce-que ~~les~~ il fait chaud.
L'année dernier, ~~en~~ en France,
j'ai parlé français avec ma
famille tout le jour.



ResultsPlus
Examiner Comments

The passage is partially translated. Incorrect words: 'aller, visité le musée' and the incorrect tense for 'stay' detract from the meaning. There is also the omission of 'try to' and 'tout le jour' is used instead of 'tous les jours'.



ResultsPlus
Examiner Tip

Candidates should break the original passage down forensically into manageable chunks in order to work out tenses, prepositions etc so that nothing is missed out and the correct tense is used.

Paper Summary

Based on their performance on this paper, candidates are offered the following advice.

In question 1 and 2 make sure:

- you adhere to the word limit to allow time more time to think about what each bullet point requires or to make sure all bullet points are covered
- commonly recurring words such as 'travail' and question words such as 'comment' are known so as to recognise them in bullet points
- you write only what is relevant to bullet points, so as to spend time fulfilling the requirements of the task with clarity
- if using idiomatic phrases that they are appropriate to the task and correctly implemented by practising them in the run-up to the exam. This applies to the use of complex grammatical constructions too.

In question 4 make sure:

- you translate every element by dividing the English passage into smaller part
- you leave time at the end to check language, especially verbs and, if complex structures are used, their accuracy.

Grade boundaries

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

<https://qualifications.pearson.com/en/support/support-topics/results-certification/grade-boundaries.html>

